

— Ну, как дела? — спросил Кот, как только рот его обозначился в воздухе.

Алиса подождала, пока не появятся глаза, и кивнула.

«Отвечать сейчас все равно бесполезно, — подумала она. — Подожду, пока появятся уши — или хотя бы одно!»

Через минуту показалась уже вся голова; Алиса поставила фламинго на землю и начала свой рассказ, радуясь, что у нее есть собеседник. Кот, очевидно, решил, что головы вполне достаточно, и дальше возникать не стал.

— По-моему, они играют совсем не так, — говорила Алиса. — Справедливости никакой, и все так кричат, что собственного голоса не слышно. Правил нет, а если есть, то никто их не соблюдает. Вы себе не представляете, как трудно играть, когда все живое. Например, воротца, через которые мне надо сейчас проходить, пошли гулять на ту сторону площадки! Я бы отогнала сейчас ежа Королевы, да только он убежал, едва завидел моего!

— А как тебе нравится Королева? — спросил Кот тихо.

— Совсем не нравится, — отвечала Алиса. — Она так...

В эту минуту она заметила, что Королева стоит у нее за спиной и подслушивает.

— ...так хорошо играет, — быстро сказала Алиса, — что хоть сразу сдавайся.

Королева улыбнулась и отошла.

— С кем это ты разговариваешь? — спросил Король, подходя к Алисе и с любопытством глядя на парящую голову.

— Это мой друг, Чеширский Кот, — отвечала Алиса. — Разрешите представить...

— Он мне совсем не нравится, — заметил Король. — Впрочем, пусть поцелует мне руку, если хочет.

— Особого желания не имею, — сказал Кот.

— Не смей говорить дерзости, — пробормотал Король. — И не смотри так на меня.

И он спрятался у Алисы за спиной.

— Котам на королей смотреть не возбраняется, — сказала Алиса. — Я это где-то читала, не помню только где.

— Нет, его надо убрать, — сказал Король решительно.

Увидев проходившую мимо Королеву, он крикнул:

— Душенька, вели убрать этого кота!

У Королевы на все был один ответ.

— Отрубить ему голову! — крикнула она, не глядя.

— Я сам приведу палача! — сказал радостно Король и убежал.

Алиса услышала, как Королева что-то громко кричит вдалеке, и пошла посмотреть, что там происходит. Она уже слышала, как Королева приказала отрубить головы трем игрокам за то, что они пропустили свою очередь. В целом, всё это очень не понравилось Алисе: вокруг царила такая путаница, что она никак не могла понять, кому играть. И она побрела обратно, высматривая в рытвинах своего ежа.

Она его тут же увидела — он дрался с другим ежом. Вот бы и ударить по ним, но Алисин фламинго забрел на другой конец сада; Алиса увидела, как он безуспешно пытается взлететь на дерево.

Когда Алиса, наконец, поймала его и принесла обратно, ежи уже перестали драться и разбежались.

«Ну и пусть, — подумала Алиса. — Все равно воротца тоже ушли».

Она сунула фламинго под мышку, чтобы он снова не убежал, и вернулась к Коту; ей хотелось еще с ним поговорить.

Подойдя к тому месту, где в воздухе парила его голова, она с удивлением увидела, что вокруг образовалась большая толпа. Палач, Король и Королева шумно спорили; каждый кричал свое, не слушая другого, а остальные молчали и только смущенно переминались с ноги на ногу.

Завидев Алису, все трое бросились к ней, чтобы она разрешила их спор. Они громко повторяли свои доводы, но так как все говорили разом, она никак не могла понять, в чем дело.

Палач говорил, что нельзя отрубить голову, если кроме головы ничего больше нет. Он такого никогда не делал и делать не собирается. Стар он для этого, вот что!

Король говорил, что раз есть голова, то ее можно отрубить. И нечего нести вздор!

А Королева говорила, что если сию же минуту они не перестанут болтать и не примутся за дело, она велит отрубить головы всем подряд!

(Эти-то слова и повергли общество в уныние.)

Алиса не нашла ничего лучшего, как сказать:

— Кот принадлежит Герцогине. Лучше бы посоветоваться с ней.

— Она в тюрьме, — сказала Королева и повернулась к палачу. — Веди ее сюда!

Палач со всех ног бросился исполнять приказ.